

Conde de Fuensaldana, "s'avance vers la Riviere d'Oise pour le secours des Princes avec 7000 hommes". Doch hoffe [Henri de La Tour d'Auvergne, Vicomte] de Turenne, dieser Absicht zuvorzukommen und Fuendaldana den Weg abschneiden zu können. Der König seinerseits "s'achemine a Mante [Mantes] ou le premier secours estranger Soubs la conduite du [Charles-Amédée de Savoie] Duc de Nemours passa les deux Rivieres d'Oise et seine qui sont la conjointes".

Turenne habe einen Teil der königlichen Armee in der Umgebung von Paris gelassen und ihr den Auftrag erteilt, diejenige der Prinzen zu observieren. Die Armee des Königs bestehe aus 16'000 Mann, die der Prinzen jedoch bloss aus 3'000 bis 4'000 Mann. Folglich werde letztere, ohne Hilfe aus dem Ausland [gemeint aus den span. Niederlanden] zu erhalten, ihren Widerstand bald aufgeben müssen. Doch hoffe er sehr, dass, noch bevor sich die unter Fuensaldana stehende Armee mit der der Prinzen vereinigen könne, der Friede Tatsache werde.

[Paolo] Mancini, der Neffe des Kardinals, sei an den Folgen der Verletzungen, die man ihm "au fauxbourg St. Antoine [in Paris]" zugefügt, noch nicht einmal ganze 18 Jahre alt gestorben.

"Ceux de Barcelonne [u.a. das in franz. Diensten stehende Regiment Lochmann] ont fait la recolte a l'entour de leur ville et y ont semé pour l'année qui vient." [Gaspard de Comminges], der Chevalier de La Ferrière, sei mit 8 grossen Kriegsschiffen, "chargez de 3000 soldats et garnis chacun de 50 Canons", aus dem Hafen von Marseille ausgelaufen. "Il mene avec cela un fort grand Convoy a Barcelone [das damals von Frankreich gehalten, jedoch von Spanien belagert wurde].

On me mande de bon lieu que les affaires entre les Holandois et Anglois ne se peuvent accommoder et que la guerre S'allume entre les uns et les autres."

Original, in franz. Sprache
AH 37, 194-195 - Blatt 195^v leer

127

1652 September 7., Solothurn A
SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN AMMANN
[BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"On attend en france [Fronde] ce que l'esloignement de M. le Cardinal [Jules]

Mazarin produira." Schon würden sich die Prinzen [Louis II de Bourbon, Prince de Condé, und Armand de Bourbon, Prince de Conti,] und das Parlament [von Paris] anschicken, Deputierte an den Hof zu entsenden, um dem König [Ludwig XIV.] für des [verhassten] Kardinals Entfernung zu danken. Inzwischen aber habe der König bereits "*des lettres d'Amnistie*" an das gegenwärtig in Pontoise tagende Parlament [von Paris] abgehen lassen. Absicht derselben sei es, jedermann die Gewissheit zu geben, dass er, ohne irgendwelche Nachteile oder Strafe fürchten zu müssen, den König aufsuchen könne.

"Le Chasteau de Monrond [Montrond] Se devoit rendre le premier de ce mois Selon la Capitulation faite par M. [François de Vaudetar, Marquis] de Persan qui y commande [als Kastellan] S'il n'estoit secouru devant ce jour la. M. le Prince [de Condé] a envoyé huict cents chevaux de ce costé la que M. [Henri de La Tour d'Auvergne, Vicomte] de Turenne a fait Suivre par mil de l'armée du Roy, on attend nouvelle de ce qui Sera arrivé de cette affaire. Villeneuve d'Agennois [Villeneuve d'Agen, heute Villeneuve-sur-Lot]", von dem man angenommen, es sei durch [Henri de Lorraine], Comte d'Harcourt, eingenommen worden, befinde sich nach wie vor in der Hand der Rebellen. *"M. le Comte D'Harcourt S'est rendu a Brizac pour se conserver cette Place avec la Province d'Alsace dont il est Gouverneur. Pour ce qui est du secours de Barcelonne [das sich damals im Besitze von Frankreich befand, jedoch von Spanien belagert wurde], jl Se dit que bon nombre des barques chargées de vivres y Sont entrées et que la Place est pourveue par ce moyen pour plusieurs mois, mais que [Gaspard de Comminges] le Chevallier de la ferriere est a filico [?] et qu'il n'est pas entré dans Barcelonne [das er hätte mit Versorgungsgütern versehen sollen]."*

[Alonso Perez de Vivero, Conde de] Fuensaldana, habe sich mit seiner Armee in die [span.] Niederlande zurückgezogen. Dem Vernehmen nach solle der Kardinal noch stets mit [Charles IV], dem Duc de Lorraine, in [Abzugs]verhandlungen stehen; desgleichen werde auch die "*Negotiation de la Paix entre la france et l'espagne*" fortgeführt.

Bezüglich der sich in Casale[-Monferrato] befindlichen Kompagnien - [worunter sich auch diejenige von Heinrich II. Zurlauben befand] - habe er noch gestern an [Michel] Le Tellier, [den Secrè-

taire d'Etat à la guerre], geschrieben und diesen gebeten, die [nötigen] Befehle zu erteilen, [damit diese demnächst nach Frankreich zurückkehren könnten].

"Nota gibt kein Andtwort über die Anthreudte Abstraffung der französ. Hauptlütthen [u.a. wegen begangener Transgressionen]. Auch nit wegen Printzen schrybens, und He. Hiroles."

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Nota von Beat II. Zurlauben. AH 37, 196-197

128

1652 August 21.

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN] AN DEN [FRANZ.] AMBASSADOREN [JEAN DE LA BARDE]

Morgen würden die IV [kath.] Orte [LU, SZ, UW und ZG] in Luzern zusammenkommen. Absicht dieser Konferenz sei es, "[de] consulter Sur La deffensive, proiectes de neuf Cantons [gemeint die XIII ausgenommen die obenangeführten IV]¹ tant au soulagement des Ceux de Basle & solleurre, que de L'evesque de Basle [Johann Franz von Schönau, deren Grenzen bedroht waren], mais nous n'y avons pas encores consenty". Sollten sich aber die drei andern Orte [LU, SZ und UW] diesbezüglichen Beschlüssen der IX anschliessen, werde Zug als einziger Ort wohl kaum länger abseits stehen können. "Aux raisons allegués par La Vostre [der Ambassador war bekanntlich gegen dieses Defensivwerk eingestellt] J'adiouste encores ceste consideration, que par ceste Liaison des 13 Cantons avec L'evesché de Basle on pourroit empescher le passage aux francois, pour La deffense de l'Alsace."

Um die in Casale[-Monferrato] stationierten Kompagnien sei es nach wie vor äusserst schlecht bestellt, "& Selon les advis reiterés par un Express, mon fils [Heinrich II. Zurlauben, dessen Kompagnie ebenfalls dort war,] Se trouwe bien en peine, & dans l'impossibilite praesentement d'y pourvoir, ayant deja devant 3 mois envoyé 800 [ohne Angabe der Münzeinheit, vermutlich jedoch Livres] d'argent pour faire subsister La compagnie, Mais maintenant l'impatience les faict protester de Vouloir quiter au deffault d'argent d'ailleurs il aprend par lettre de ... Mr choformeau tresorier de